

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia  
Brașov, piața mare Nr. 30.  
Serviciul poștal este în  
prunc. — Manuscrisurile se  
returnează.  
INERATE se primesc la Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele Birouri de anunțuri:  
în Viena: M. Ducas, Hainrich  
Schäfer, Rudolf Mosse, A. Oppels  
Nachfolger; Anton Oppelk. J.  
Danneier, în Budapesta: A. V.  
Goldberger, Eduard Bernat; în  
București: Agence Havas, Suc-  
curseale de Roumanie; în Ham-  
burg: Karney & Liebmann.  
Prețul inserțiilor: o soră  
garnod pe o colônă 8 cr. și  
30 cr. timbru pentru o publi-  
care. Publicații mai dese după  
țară și în țară.  
Declamați pe pagină a 3-a o  
soriă 10 cr. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” ieșe în fă-care di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și strălătaie:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se prunără la tôte oficiile  
poștale din țară și din țară  
și la dd. colectorilor.  
Afermentul pentru Brasov  
administrațiunea, piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30; etagi  
I: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.  
sau 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiunile sunt  
a se plăti: înainte.

Nr. 258.

Brașov, Vineri-Sâmbătă 23 Noemvre (5 Decemvre)

1896.

## Acțiunea diplomatică în Orient.

În dieta unghurică a venit în discuțiune situațiunea esteriôră, în urma unei interpelațiunii, despre care raportăm mai jos. Ministrul-președinte Banffy a răspuns la afirmările interpelantului, că nu s'a schimbat nimic în situațiunea esteriôră. A vorbit de desvêlirile diarului bismarckian ca de un fapt mai mult de importantă istorică, dăr n'a atins cu nici un cuvânt încurcăturile orientale, cu tôte că deputatul Polonyi a accentuat în interpelarea sa, că în Orient fierbe și clocotesc, și că tôte semnele arată, că am sta în ajunul unei resolvări a cestiunei orientale.

Nu voim să cercetăm, intru cât punctele din interpelațiunea lui Polonyi sunt temeinice ori nu. Ceea ce a susținut el însă cu privire la stadiul critic, în care se află cestiunea orientală, este pe deplin justificat prin evenimente.

Nu mai încapă nici o îndoelă, că de-un timp încôce diplomațiunea este în plină acțiune, — care ca tot deuna e secretă, — cu privire la resolvarea gravei cestiuni, ce măsură se ia față cu Turcia și anarchia, ce domnesce acolo, și cum se se împace mai bine interesele, atât de divergente ale marilor puteri în fața evenimentului decisiv, ce se așteptă în viitor, al căderii imperiului Sultanilor și al disolvării împărăției turcesci.

Adevărat, că dela ultima călătorie a Țarului prin Europa, s'a lățit credința, că Nicolae II, ca un „principe al păcii”, ce vré să fiă, șintesc de ocamdată numai și numai la susținerea stării de până acuma în Orient. Acesta a spus-o și la Viena și la Berlin, Londra etc.

S'a mai asigurat din tôte părțile, că s'a stabilit o înțelegere în-

tre Rusia și Austro-Ungaria pe basa susținerii statului *quo* în Peninsula balcanică.

Adevărul însă va fi și aici la mijloc. Rusia voesce să mai lungescă viața imperiului lui Abdul Hamid la Bosfor, pentru-că încă nu s'a putut înțelege cu Anglia, cum se împartă moștenirea turcescă. În realitate însă numai la întărirea Sultanului Rusia nu e dispusă să contribuie.

Intr'aceea diplomațiunea englesă nu stă nici un moment liniștită. Ea agită mereu cestiunea și par'că cu tot adinsul ar voi s'o incurce și mai mult de cum este, ca să potă apoi John Bull, cu atât mai bine să pecuască în turbure.

Foile englese susțin acum, că s'ar fi întemplat lucru neașteptat și s'ar fi stabilit o înțelegere între Rusia și Anglia, cei mai contrari în Orient. Se vorbește, și se scrie mai mult, că aceste două mari puteri ar fi convenit să se deschidă Dardanellele corăbiilor de răboiu ale tuturor națiunilor, ără Rusia să ocupe provinciile armene ale Turciei.

Dacă este ori nu adevărat, că s'a învoit Rusia cu Anglia într'un fel, nu se știe sigur; potă că e numai o manevră a foilor englese lățirea unor astfel de faime, ca să sădască neîncredere între Franția și Rusia. Potă însă, ca ele să fiă mult basate. Semne ar fi, că se petrece ceva, ce sémână a înțelegere între puterile cele mai de-aprôpe interesate, și acestea sunt mai întâi Anglia și Rusia, ăr în ce privește Peninsula balcanică și Austro-Ungaria.

Foile englese au mai lățit și faima, că marele duce Nicolae Nicolaevici, care a fost de curând la Viena, ar fi avut misiunea dela Țarul, să presente împăratului Austriei un plan, cum ar fi să se împartă

Turcia și că acest plan ar fi fost aprobat în Viena. Va fi fără îndoelă, prea esagerat a crede, că ar fi ajuns lucrurile deja la punctul de împărțire. Dăr cum că se pregătesce ceva însemnat cu conlucrarea diplomației rusesci, austriace și englese, se potă conchide nu numai din împrejurarea, că marele duce Nicolae a fost forte satisfăcut de rezultatul viseitei sale la Viena, dăr și de-acolo, că pe timpul petrecerii sale în capitala austriacă a fost chiămat dela Londra ambasadorul austro-ungar și că tot pe-atunci au fost dese conferențe între împăratul și ministrii comuni, și s'a ținut și un consiliu de resbel.

Cum-că diplomațiunea este în deplină acțiune cu privire la cestiunea orientală, se potă deduce și din întâlnirile, ce au urmat așa de curând una după alta între împăratul Austriei și domnitorii statelor dunărene, visita împăratului la Bucuresci, visita regelui Serbiei la Bucuresci, apoi la Viena și Roma; de-asemena și viseitele regelui Greciei și ale principelui Bulgariei tot la Viena.

E de altă parte evident, că atât Anglia, cât și Germania fac încercări de-a viri neîncredere în Franția și Rusia. Forte mult va atârna deci dela direcțiunea, ce-o va lua politica rusescă, precum este neîndqios, că o eventuală înțelegere între Rusia și Anglia ar fi decisiva pentru resolvarea întregii cestiuni orientale.

## CRONICA POLITICĂ.

— 22 Noemvre.

Diarul „Reichswehr” din Viena aduce șirena, că guvernul unghuresc a denunțat convențiunea vamală și comercială cu Austria. Și „Neue fr. Presse” aduce această șire; spunând, că după informațiunile sale și guvernul austriac a voit să de-

nunțe convențiunea, dăr cabinetul unghuresc a trimis mai înainte nota, prin care a denunțat convențiunea. Și la 1876 Ungaria a făcut pasul cel dintăiu, când cu denunțarea convențiunii vamale și comerciale.

„Alkotmány” crede, că denunțarea grăbită a convențiunii din partea guvernului unghuresc este o nouă tactică a lui Banffy, care de-o parte are în vedere urcarea cvotei, de altă parte întărirea vașei lui Banffy dincolo de Laithe. „Etă ce tare sunt”, ăce puternicul acrobat aici acasă — „Etă ce cuminte sunt”, ăce el la Viena. „Printr'asta Banffy face se credă pe cei de acasă, că a făcut totul în interesul scăriri cvotei, ăr pe cei din Viena îi face se credă că a făcut tot posibilul în interesul urcării cvotei. Asta-i tactica lui Banffy. Ungaria va avea dăr să mulțămescă acestui om „puternic”, că cvota ei nu se va ridica mai sus de 36%. Austria însă va avea să mulțămescă lui Banffy celui „înțelept”, că a făcut ca Ungarii să primescă o sarcină mai mare cu 6—8 milioane fl. Acesta e tactica lui Banffy!”

Diarul engles „Standard” află, că Nelidow, ambasadorul rusesc dela Constantinopol, va duce la palat o scrisore autografă a Țarului către Sultanul. În această scrisore sunt înșirate punct de punct proiectele guvernului rusesc pentru regularea relațiunilor turcesci. În Rusia se sperază, că aceste propuneri Sultanul le va comunica imediat cu puterile mari, dăr neînțemplându-se acosta, Rusia stăruie să ia ea însăși în mână regularea definitivă a relațiunilor încuroate ale Turciei. Rusia vrea cu ori-ce preț să câștige dela Anglia garanța, ca prin Dardanelle să potă trece numai corăbiile rusesci. Acosta vrea să-o dobândescă, astfel că Franția nu va mai pretinde regularea cestiunei egiptene.

Șirena lățită de unele foi germane despre un tractat secret, ce ar fi existat între Italia și Rusia e declarat din partea guvernului italian de fals și nebasată. Acea faimă se se fi născut în urma unui

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

## „Cartea neagră”.

Unde dai și unde crepă.  
Prov. român.

Răspuns la „Cartea neagră” (A „fekete könyv”), scrisă de br. Stefan Kemény junior în 1849, și publicată de Hentler Jozsef în numerii 121—131 din Mai 1895 ai lui „Magyarország” din Budapesta.

De Axentie Severu.

(Urmare).

Dacă Camilo Vagner ar fi fost așa pătimaș și șovinist cum se arată asessorul Szalantzi cu ocaziunea ascultării mele în casa lui G. T. Bunduca, care pentru o nimica tötă după ascultare mă dete pe mâna haiducului să mă aresteze, ce s'ar fi ales de sănătatea și capul meu, stând 4 ani în închisore preventivă, și cine m'ar fi desdaunat de perderile ce aș fi suferit în atăta timp? Mare adevăr ne-a lăsat G. Barițiu pus pe hârtie când a ăis:

Justiția la noi — în Transilvania!) — se face după naționalitate, religiune și confesiune! Ecă deosebirea între regimul

și justiția nemțescă și unghurică, Mai bine un absolutism drept, decât un constituționalism fals.

Ca să nu credă cine-va, că scriem povești ori basme, decopiam aci rezoluțiunea Curții supreme din cuvânt în cuvânt. Etă-o:

Vom kk: Kreis Gerichte, zu Clausenburg. Dem Herrn Axentie Severu in Carlsburg.

Exoffo  
Z. 3077  
crim.

Der h. kk: Oberste Gerichtshof hat laut h. obergerichtlichen verständigung vom 10-ten November l. I. Z. 11023 mit hoher Entscheidung vom 21-ten Oktober l. I. Z. 9588 die Berufung der kk: Staatsanwaltschaft gegen die obergerichtliche Entscheidung vom 15-ten Juni l. I. Z. 5279 zu folge welcher die vom kk: Kreis Gerichte zu Klausenburg am 21-ten Mai l. I. wider Axentie Severu wegen Verbrechen des Mordes eingeleitete Special Untersuchung eingestellt wurde, zu verwerfen befunden, wovon Sie hiemit verständiget werden.

Oeksner m. p.

Aus dem Rathe der kk: Kreis Gerichtes.

Klausenburg, am 25-tem Nov. 1857.

Kull m. p.

Z. 3077  
crim.

L. S.

După tôte acestea, deca aș voi să calc și eu, pe calea, care au bătut-o redactorii dela „Magyarország”, cari în loc de-a combate afirmarea mea, — că Iancu nu numai n'a fost respins dela audiență de înălțatul împărat, ci a fost provocat prin mine, prin D-l Moldovan și Episcopul Șulău în scris, ca să se prezenteze și să-și arate lealitatea împăratului — au răspuns cu „Cartea neagră”, cu o sumă de incriminațiuni, de cari țu-se scôlă pèrul în cap, și cari, aduse și reduse la adevăratele cifre, și cunoscând circumstanțele între cari s'au petrecut, nu le-a negat nici Iancu, nici eu, și nici un scriitor român, ba demnul de sempiternă memoriă George Barițiu le-a și stigmatizat după cum se cuvîne!). Aceste atrocități, crime, desastre, incendii, masacrări și omoruri scrise și descrise așa, cum s'au întemplat, vor apăre cu totul în altă lumină, negre cu adevărat, dăr nu și glănțuite și lustruite. Mi-ar fi fost mult mai ușor a mă apăra pe mine, colegii și nemul, cărui aparțin, cu asemenea, potă și

) Veđi „Părți alese din istoria Transilvaniei”. Volum. II, pag. 346. Stefan Kemény, cunoscut ca cel mai înfuriat vrășmaș al națiunei române, cum l'a descris după mörte Ötves dela Arad în „Pester Lloyd”. — Aut.

mai mari incriminațiuni, și începând cu măcelărirea și tērirea prin noroiu pe principalele strade din Pesta a generalului trimis comisariu Lambert pe podul dintre Buda și Pesta, nu de sătenți neculți și fără de carte, ci de cel mai cult popor al capitalei Ungariei; să spunem: cum baron Banffy cu Sécuii săi au împușcat, la Mihăiț 12 Români, rânind pe alți mai mulți numai pentru-că au reocupat o proprietate a lor, ce le-o luase cu puterea dirigetorul comitelui Eszterhazi. Cum asemenea br. Toroczky la Lona, prin comisariu Silvasi; împușcă 23 Români, numai pentru-că unul din ei avuse curagiul să ăică, că ei dau cātane împăratului, dăr lui Kossuth nu; cum Georgiu Apor spândură la Iernut 27 de Români.

Să continuu apoi cu incendiarea Reghinului cu mâna lui Berzentzei; să înșir și eu cu numele pe cei 4425 Români, pe cari neavând arme i-au omorît Maghiarii în 1848—49.

Nu o fac, ci atât redactorii lui „Magyarország”, cât și pe cetitorii acestora îi îndrept la „Părți alese din istoria Transilvaniei” volum II pagina 494—504, scrise pe 10 pagine octav mare, la care loc se găsesce și numărul Maghiarilor omorîți de

) Și în Ungaria. — Nota culeg.

articol din „Opinione“, care s'a ocupat cu destăinuirile lui Bismark și în care s'a susținut, că și Rudini la 1891 s'a străduit să se apropie de Rusia. Cu toate că „Opinione“ a declarat de incorect tratatul secret germano-rusesc, articolul acestui diar, totuși a dat privilegiu la o astfel de neînțelegere. Într'acea Rudini și Visconti Venosta au declarat repetit, că modul de reasigurare întrebuit de Bismark, dânsii nu numai că nu-l consideră ca vrednic să fi urmat, ci din contră ca „fôrte puțin edificător“.

Din Belgrad se telegrafază, că dimisiunea ministrului-președinte Novaković, se poate privi deja ca fapt implinit. Cabinetul-Novaković este în modul cel mai hotărât desavuat prin faptul, că regele Serbiei a oăletorit la Bucuresci, Roma și Viena. Să presupune, că va veni la putere un ministeriu Simić-Franassović.

### S'a schimbat situația esteriôră?

(Interpelația lui Polonyi în dietă.)

În ședința de Mercuri a Camerei ungare deputatul Polonyi a interpellat pe ministrul-președinte cu privire la situațiunea esteriôră.

Polonyi Geza întâi întrăbă, de ce în discursul tronului nu s'a făcut nici o amintire despre raporturile cu statele străine? Dăcă, dăce el, dela 6 Octomvre, când s'a închis dieta nu s'er fi întemplat nimic — dăr s'a întemplat — nici atunci n'ar fi justificată o asemenea procedere, deoăce e clar, că declarațiile prea înalte făcute la închiderea unei diete nu pot servi ca basă a discusiunei în acea dietă, pentru-că ea a fost disolvată.

Acăsta însă nu se unesce nici cu praxa, nici cu taptele de până acuma, ér dela 6 Octomvre s'au ivit și cestiuni ponderose, așa că s'a arătat din și mai mult, că cestiunea orientală fierbe și clocoțesce, așa că se pôte conchide la o apropiată rezolvare a ei și nimeni nu va trage la îndoială, că marea cestiune a viitorului statului și națiunei maghiare stă în strinsă și tare legătură cu rezolvarea cestiunei orientale.

Afară de acăsta în 24 Octomvre 1896 „Hamburger Nachrichten“ a publicat astfel de destăinuirii, cari în Ungaria au trebuit să s'gduie pe fâ-care cetățên adevărat în încrederea, ce a pus'o în tripla alianță (Adevărat așa e! în stânga).

Toate aceste dovedesc, că dela închiderea dietei tocmai cu privire la raporturile esteriøre s'au întemplat schimbări. Polonyi mai bănuiesce, că prin eliminarea pasagiului privitor la situația esteriôră, guvernul ar fi voit să arate, că aceste cestiuni se țin de delegațiuni ca forul lor competent.

În fine Polonyi vorbește mai pe larg despre desavantajele triplei alianțe și cere să se dea pe față modalitățile alianței ger-

mano-rusesci, cu atât mai vêtros, cu cât nu se pôte soi, ce tratat secret mai pôte eși la lumina șiile după mórtea actualului cancelar Hohenlohe.

Interpelația constă din șapte puncte. Punct 1 întrăbă de cauzele eliminării din Mesagiul a pasagiului privitor la situația esteriôră. Punct 2 întrăbă, dăcă sunt semne, că în viitorul cel mai apropiat s'er pôte turbura pacea? Punct 3, 4, 5 și 6 se referă la tratatul secret dintre Germania și Rusia, care a durat până în tòmna anului 1890 și întrăbă pe guvern, dăcă are cunoștință despre el și cuprinsul lui?; dăcă ministeriul de esterne a avut scire despre încheierea lui?; dăcă guvernul crede, că se pôte uni acel tratat secret germano-rusesc cu alianța încheiată la 7 Oct. 1879 între Austro-Ungaria și Germania? În fine, (p. 7) dăcă guvernul s'a liniștit despre aceea, că împăratul german și regele prusesc n'a încheiat dela 1890 încôce cu Țarul Rusiei un astfel de tratat, care s'ar împotrivi cu tratatul, ce formăză basa triplei alianțe cu spiritul și scopurile lui?

Ministru-președinte Banffy dăce, că nu pôte răspunde în merit, căci cestiunile, ce le-a atins deputatul Polonyi, nu numai că sunt complicate, dăr sunt și de mare însemnătate. Pôte să spun înainte — dăce — că esența espunerilor lui Polonyi precum vęd, se îndreptăză în contra triplei alianțe. Fiind deci vorba de astfel de cestiuni, veți afla deci, natural, că pentru moment nu pot să răspund în merit. (Aprobări în drépta). Afu totuși de lipsă să răspund ceva la prima întrebare a interpelației (Să auđim!)

Onorată Cameră! Un discurs al tronului e dela început și până la sfârșit ceva, pentru care răspunderea cade asupra guvernului și cestiunea cum s'a pregătit, cum s'a compus, cine l'a compus, ce s'a dīs și ce nu s'a dīs în discursul tronului nu pôte să vină în discuția. (Viue aprobări în drépta).

Pe guvern cade tótă răspunderea și el o și primește. Dăcă nu s'a amintit nimic privitor la raporturile esteriøre, acăsta nu s'a făcut cu vre-o intențiune. Căci dóra onor. cameră nu va crede, că am făcut să înceteze o praxă vechiă, când nu era lipsa de acăsta. Nici nu se putea să ne punem o astfel de țintă, ca să eliminăm dintre obiectele de dezbateră ale Camerei cestiunile esteriøre, căci, precum dovedesce exemplul, nu s'a dīs nimic în Mesagiul despre aceste cestiuni și acum d-l Polonyi totuși vine cu o interpelația în cestiuni esteriøre. (Claritate și aprobări în drépta.)

Polonyi: La acăsta nu v'ați gândit! (Claritate.)

Br. Banffy: Guvernul n'a aflat de lipsa de-a repeta din nou, ceea ce corónă a spus înainte cu câte-va săptămâni în discursul tronului, cu care a închis dieta trecută. Printr'asta a dovedit guvernul, că din parte-i n'a vędut în raporturile esteriøre o astfel de schimbare, a căreia amîn-

tire să fi fost de lipsă, ér acum, în mânia motivării celei lungi a lui Polonyi, trebuie să susțin, că o astfel de schimbare nu s'a făcut dela discursul tronului din 6 Octomvre încôce; când adevă s'a închis dieta. (Sgomot în stânga estemă. Voc: S'a schimbat în mod esențial!)

Destăinuirile diarului „Hamburger Nachrichten“ nu sunt fapte, cari să fi putut schimba politica esteriôră, séu raporturile esteriøre. Destăinuirea se referă numai la evenimente din timpurile anteriøre; a-și putea dăce, că le putem da numai o importanță istorică.

Acăsta a fost motivul, pentru care guvernul n'a aflat de lipsă să se ocupe de situația esteriôră. N'a făcut'o însă cu vr'un scop anumit, căci soie prea bine, că §. 8 al art. de lege XII din 1867 stabilește dreptul, ce este rezervat guvernului unguresc în oonducerea atacurilor esteriøre și praxa urmată dela 1867 încôce arată acea măsură, în care cestiunile esteriøre se pot dezbate și se debeat în acăstă Cameră. Despre schimbarea séu mărșinirea acăstei praxe nici vorbă nu pôte fi, guvernul la așa ceva nici nu s'a gândit (Aprobări în drépta).

În ce privește celelalte puncte (2—7) din interpelația lui Polonyi, ministrul-președinte declară, că va răspunde la ele mai târziu, întru cât adevă va pôte să se pronunțe asupra unor afaceri atât de diplomatice.

Polonyi: Ia cu satisfacțiune la cunoștință acea declarare, că guvernul n'a avut intențiunea să știrbescă competența parlamentului unguresc în credința, că afacerile esteriøre sunt a se aduce numai înaintea delegațiunilor...

## SCRIRILE ȘILEI.

— 22 Noemvre.

Părechia princiară română. Principele moștenitor și principesa României se vor întorce în țără șilele aceste.

În temnița dela Seghedin, după cum își vor aduce aminte cetitorii noștri, a intrat cu finea lui Octomvre c. și zelosul preot din Henig, d-l Nicolae Munteanu, care a fost condamnat, pe lângă amendă în bani, la două luni închisore de stat sub pretextul obișnuit al „agitațiunei“ în contra națiunei maghiare, ce l'ar fi săvârșit prin aceea, că a lăsat să se propună în școlă și cântări ca „Deșteptă-te Române“, „Doina“ celor închiși la Seghedin etc. D-l Munteanu se va libera din închisore la 31 Decemvre st. n. După cum ni-se știe însă, organele stăpânirii au luat măsurii, ca să nu-i fiă d-lui Munteanu perina môle nici după ce se va întorce din închisore, punând la cale esecutiile peste esecutiile asupra sa pentru pedepsa în bani, ce i s'a dictat în proces, pentru cheltuelile procesului etc. unțând astfel la ruina materială a sa și a familiei sale. În astfel de împrejurări, pôte ori cine să-și închipuască, în ce situațiune critică se află acest preot persecutat, care mai e și tată a patru copii mici.

— 0 —

Emigrări. În ținuturile din Nordul Ungariei, scrie diarul „M-g.“, au început locuitorii a emigra cu dróia. Se dăce, că sunt agenți, cari îndemnă poporul și adună baii dela ei, ér când observă, că sunt în pericol, fug. Fisoigăbiréul Barajthy a deținut șilele aceste 17 emigranți la gara din Muncacoiu și i-a escortat înapoi, în comuna Zsedenykovár. La acăsta fôia maghiară „Alkotmány“ face observarea, că pe lângă agenți, cauza principală, că locuitorii din Ungaria emigrăză în masse, sunt dările prea mari, cari din ce sunt destul de grele, se mai îmulesc în continuu, ér poporul serman nu le mai pôte suporta. Va să dăce sunt și între Maghiari, cari renouesc, ca adevărata cauză a emigrărilor este miseria și nu alt-ceva.

— 0 —

Încă un proces pentru „agitația“ s'a pertractat alaltăeri înaintea tribunalului din Sibiu. Acusați erau țeranii români: Ioan Poda și Const. Mahalá din Sacădate,

cari ambii au fost arătați — din partea unui gendarm ungur și a unui Român negat, cu numele Vaszy György, care acum este jurat și detectiv al poliției din Buda-pesta, — că în 1894 au cântat într'o cârciumă din Avrig mai multe cântări naționale și că ar fi „agitat“ în contra Ungurilor. Apărător al țeranilor a fost d-l avocat Ioan de Preda. Unul dintre acusați a fost achitat, ér I. Poda a fost osindit la 2 luni arest, 5 fl. amendă și plățirea cheltuelilor de proces. E de observat, că în de-cursul procesului s'a constatat despre ambii țeranii, că au fost chirciliți de beutură, ér martorii au șovăit în fasionările lor.

— 0 —

Furtul de dinamită dela Porțile de Fier. La rândul séu am fost făcut și noi cunoscut cetitorilor noștri furtul de dinamită dela Orșova din ajunul inaugurării Porților de Fer. Faptul a produs mare senzație, deoăce s'a fost lățit vestea, că dinamita a fost furată cu scop de-a săvârși un atentat. Suspecți au fost Bista Ciovic și Iovan Milanovic, ambii din Serbia, cari au și fost deținuti. După cum se știe din Caransebeș, s'a pornit cercetare contra acestor Sërbi, dăr neputându-se adevări, că ei au furat dinamita, cercetarea s'a sistat și acusații au fost puși în libertate.

— 0 —

Osinda de patru luni închisore, la care a fost condamnat d-l Andrei Baltescu ocaziunea procesului din urmă al „Fôiei Poporului“, este aprobată și din partea Curiei, care în ședința de alaltăeri n'a voit să ia în considerare recursul de nulitate, ce fusese înșinuat verbal, dăr nu s'a înșinat și în scris.

— 0 —

Guvernator al Băncii Naționale române a fost numit din nou, pe un period de un an, d-l Anton Carp, actualul guvernator.

— 0 —

Novă școlă pe Domeniul Coróniei. D-l Kalinderu, administratorul Domeniilor Coróniei române, a vizitat în săptămâna acăsta Domeniile de Mălini, districtul Sucéva, și dela Bucăz, districtul Neamțu, pentru a inaugura acolo două clădiri de școlă nouă, construite pe spesele administrațiunii ce-o dirige.

— 0 —

Têrgurile de porc la Clușiu au fost oprite încă de prin luna lui August, fiindcă teritoriul orașului era pus sub carantină din cauza bólei de porc, ce băntui acolo. Acum însă, fiindcă bóla a încetat, primarul orașului a luat măsurii pentru a se permite érašii a duce porc la Clușiu din ori-ce parte, afară de comunele unde băntue încă bóla de porc.

— 0 —

Alegeri suplimentare în România. Cetim în „Indep. Roum.“: „D-l Panu e candidatul partidului conservator în primul colegiu al senatului din Botoșani, în locul d-lui I. Arapu, numit prefect; ér d-l P. P. Carp își va pune candidatura sa în primul colegiu de deputați în locul repositului M. Urzică.“

— 0 —

La biserica din Brașovul-vechiu, Dumineca viitoare va oficia serviciul divin și va predica d-l Constantin Damian, preotul din Brețcu, unul dintre concurenții la acea parochiă.

— 0 —

Cununiă. Duminecă în 24 Noemvre v. c. se va cuuna în comuna Ceptura din județul Prahova, în România, d-l Dimitrie Georgescu cu d-ra Ana G. Avesalom, nepôta d-lui George Avesalom din Brăila. — Adresăm tinerei părechii și familiilor felicitările noastre cele mai cordiale!

— 0 —

Röntgen distins. Din Londra se telegrafază, că șilele aceste „Royal Society“ de-acolo și-a ținut adunarea generală anuală, în care Societatea a distins pe șapte învățați cu medalia de onore. Între cei șapte distinși a fost și Röntgen profesor în Würzburg.

— 0 —

Cocainul. Cu privire la tragicul sfârșit al tinerei dómne Alma de Dunca Schiau măritată Merritt foile unguresci din Pesta

Români, fără a fi avut arme, în suma de 165, ér al Sașilor omoriți de Unguri 252.

Bate tare la ochi micul număr al Ungurilor omoriți de Români, pe lângă cele ce cuprinde „Cartea neagră“ a baronului Kemény și pe lângă spusele cocónelor, ale căror plânsori cătră înălțatul împărat reproduc dânsul ca să-l publice Hentaler după 46 ani.

Dăcă însă cifrele arătate mai sus, eruante, după cum ne spune Bariț, de pretutindenți, cu liste oficiose publicate de „Wiener Zeitung“, autenticate de tribunalul militar din Clușiu, prin auditoriu Trauschensfeld, și la Viena prin Majorul Sauer nu vor fi esacte pentru Maghiari, atunci ele nu sunt esacte nici pentru Români, și dăcă Români nu ar fi omoriți în 1848—49 numai 165 Maghiari, ci de două séu chiar de trei-ori atăția, tot ar pôte fi mulțamiți și destul de răsbunați acești 3—400 Maghiari cu omorul celor 4425 Români. Cu atăta mai vêtros, că nu noi séu ai noștri, ci ei și ai lor au început cu „Unio, vagy halál“, ei au început cu Mihalțul, Luna,

Bradul etc.; ei s'au adunat armați la Sângătin; ei au amenințat pe Români; ei au dat primele focuri la Zlagna; ei au mers de trei-ori nechiamați la Abrud.

Pretutindenea ei și nicăiri noi. Apoi dăcă ei ne-au atacat și noi ne-am apărât și i-am tocat, pentru ce ne mai trag la răspundere? Pentru ce mai desfundă ranile abia cicatrizate?

Da! ei vor să propage ura și să provoce răsbunarea Maghiarilor și Sécuilor asupra Românilor pentru un resboiu viitor și sunt atât de scurt vędători, de nu observă, că arma, ce vor s'o folosescă contra noastră, are două tășuri: un tăș provôcă ură și răsbunare, celalalt pôte încurajă pe cei ce au comis atrocități și omoruri să mai comită și cu altă ocaziune, pentru-că — după cum arată „Cartea cea neagră“ — „afară de doi, toți aceștia, nu numai au rămas nepedepsiți, ci au fost și remunerați și distinși cu Cavalerii“.

Unde dai și unde crepă!!

(Va urma.)

publica unele deslușiri, ce le-au primit dela d-na Constanța de Dunca Schiau. Din aceste date estragem privitor la mörtea Almei, care se destingea prin spiritul și frumusețea ei, următoarele:

„Fiica mea, scrie d-nea de Dunca Schiau, în timpul din urmă s'a plâns de multe ori de neuralgi și de nervositate foarte mare, ceea ce eu am atribuit vieței de oraș mare extrem de sgomotoasă, ce-o duceau. Soțul Almei este un bărbat tânăr, frumos și plăcut; el adora pe soția sa și în toate scrisorile, ce mi le adresa el vorbea numai de mare ferioare. Cu 3 ani mai înainte Emil Nagy, dentistul din Budapesta i-a plombat doi dinți răi și a întrebuitat cocaină spre a-i alina nervul dureros. Fiica mea a căpătat de atunci ideea fixă, că numai cocainul pöte să-i aline durerile, și că ei nu-i strică cocainul. De aceea pot să o spun cu singuranță, că dânsa a luat dela medic mica sticlucă cu cocain. Mai întâiu a pus pe dintele său cocainul în prezența soțului său, ca să-și aline durerile și eu am văzut, că după acesta întrebuitare ea a mers în fiecare ameză, în delir și într' o stare sufletescă pe jumătate neconștientă ea a bătut într-o sticlucă. Este convingerea mea adăncă, că fiica mea nu s'a sinucis. Aceasta trebuie să-o deduc din scrisorile ei adresate mie, din întreg cursul vieții sale, din caracterul și natura ei. Numai în urma durerilor gröznice a folosit ea cocainul și ultima cantitate mai mare au luat-o deja într' o stare sufletescă neconșcise...“

Societatea „Alexi-Șincăi“ a clericilor din seminarul gr. cat. din Gherla, ținându-și ședința de constituire în 8 Oct. a. c., a ales de conducător pe Clar. D-n Ion Pradan, vice-rector seminarial și prefect de studii. Noul birou și-l'a constituit astfel: Președinte Vasile Borgovan, cl. IV; vice-președinte. Victor Vasváry, cl. IV; secretar: Ioan Rus, cl. III; bibliotecar: Teodor Morar, cl. III.; cassar: Alexandru Breban, cl. III.; controlor: George Moldovan, cl. IV; notarul ședințelor: Ilarian Guel, cl. II; arhivar: Dumitru Rus, cl. II. — Gherla, 27 Nov. 1896: V. Borgovan, preș.; Ioan Rus, secret. soc. „Alexi-Șincăi“.

Altă versiune despre răpirea prințesei de Bourbon. Anumite cercuri parcă caută anume ca în afacerea răpirei prințesei Elvira să scöta la ivelă cât mai urite lucruri. Așa acum țiarul din Florența „Flerasnosca“ vine cu-o ciudată versiune, scriind pe baza unei pretinse informațiuni, ce a primit-o dela un „om competent“, că Folchi n'ar fi răpit pe Elvira pentru el, ci pentru altul. Acesta se o fi făcut el pentru un bun baosiș. Se mai adauge, că prințesa Elvira a iubit pe un cavalier și deörece ei nici decum nu i-a convenit modul cum o trata tatăl ei, s'a decis a fugi cu Folchi ca să se pötă întâlni cu amantul ei.

Biserica sf. Nicolae din Scheiș: Poimăna (Duminecă în 24 Novembre v.) va predică părintele protopresbiter Vasilie Voimă.

Băile de abur din loc, din cauza curățirii oazanului, vor fi Lunia și Marța viitoare inohise. Băile de vană însă vor sta și atunci la dispoziția publicului.

Rectificare. În Nr. trecut (257) al töiei noastre la pag. 2 colóna a II dela „Foileton“, rëndul prim din sus în jos este a se cetti propusețiunea, ce se conține: „și fiind-că, pe lângă töte probele de nevinovăția, tribunalul suprem din Sibiu transpuse procesul la Clușiu, care mă condamnă...“ etc. — Apoi la „Soirile țilei“ este a se cetti „Facultățile de litere din România“ în loc de „din București“.

Succesul unor artiste române. Viena, 30 Noevre.

În 26 l. o. „Wiener Waldhorn Club“, a dat în sala mare a Hotelului „zum goldnen Krone“, un concert, în programa öaruiu ocupau două puncte principale producțiunile a două Române.

Elevele ultimului onrs al conservatorului de aici, D-șorele Natalia Otto și Lucreția Pretorian trecură prin locul primului debut. Colonia română din loc era în număr frumos de față și trebuie să mărturisesc, că eram cu töții ouprinși de-o impa-

ciență nervösă, căci deși cunöscem puterea și talentul tinerelor artiste, totuși ne dădeam sémă, că altfel judecăm noi, ca Români, fiind ipso facto preocupați pentru conaționalele nostre și, pöte altfel vor judeca străinii. Cu atât mai mare fű satisfacțiã noastră în fața succesului estra-ordinar al Româncelor.

Mai întâiu cântă D-șora Otto, singură piesele: Ch. Gounod: „Romeo și Iulia“ (Pagen Arie) și „B. Godard: „Conson de Florian“, apoi acompaniată prin d-l Max Köhler piesele: Mozart: „die Zanberflöte“ și Thomas: „Mignon“. D-șora Otto dispune de o voce dulce sonoră. Timbrul vocii ei posedă ceva lin, ce și-se lingușese în ureche ca o șöptă de iubire. Efectul ce l'a produs asupra întregului public, a fost estra-ordinar. Publicul a aplaudat după fiecare piesă atât de mult, încot terminând numerii din programă, D-șora Otto, de amëndouă ori se vödü necesitatea de a mai cânta câte o ariã în afară de program.

Reușita e de a se atribui tot pe atăta scölei și modului de predare, pe cât vocii D-șorei Otto. O brunetă gingașă, plină de temperament, d-sa părea atât de pătrunsă de cântarea-i proprie, încot adesea credeai a vedé o actriță obișnuită de tötä durerea și de tötä fericirea sentimentelor revärsate prim componist în tonurile notelor. Gesturile și mimica ei plină de viață la tot cazul au contribuit foarte mult la stîrnirea aplauselor vii ale publicului.

În același grad ne-a făcut onöre D-șora Pretorian, frumoasă Ploieșteancă baccalaureată. D-sa a cântat la pian piesele: Chopin: „Polonaise și Chopin: Concert Etude“. Nu sciu ce merită mai multă laudă și mai multă admirațiune: dexteritatea și scöla estra-ordinară, ori predarea adevărat măestră a D-șorei Pretorian. În deosebii în piesa a doua a strălucit talentul său, căci aici intimpinând mai multe greutăți i se oferii totodată și ocaziunea ca învingându-se să trimuzeze ca adevărată artistă. Aplausurile și strigătele de admirațiune nu mai voiau să înceteze, când D-șora Pretorian își termina numerii din program.

Er d-sa, spre nespusa noastră satisfacție și mândrie, cântă ca punct afară de program două piese românesce. Acesta ce e drept, apărea cam riscat, fiind muzica noastră străină pentru publicul vienez. Dér D-șora Pretorian a fost mai conșcise, decât noi de aceea, ce e în stare să presteze. D-sa a cântat atât de duios și apoi atât de cu foc, încot a deslățuit aprobările cele mai furtunöse ale publicului.

Amëndouă concertante au primit câte un frumos buchet din partea clubului, care le rugase să concerteze.

În fine trebuie să observ, că publicul era compus din reprezentanții elitei Vieneze, prin urmare din ömenii pricepători de muzică. Cu atât mai mare a fost bucuria și îndestuirea noastră, a Romanilor prezenți vädënd reușita și distincțiunile ce le-au secerat tinerile nostre artiste. După concert a urmat dans, unde și noi Români ne-am validat cu o sprintenă „Särbă“.

Nucleus.

**Avis.**

Toți acei P. T. D., cari au primit liste pentru înscrierea de membrii la nou înființatul institut de credit și economii „Zlăgneana“ din Zlatna; sunt prin acesta de nou rugați ca să binevoiască a-le reinapoi în timpul cel mai scurt posibil.

Zlatna, 2 Decembrie 1896.

Emanuel Beșă, paroch.

Zărnesci, 1 Dec. n. 1896.

Stim. D-le Redactor! Deși sunt de părere, că în cazul adunării din Bran a despărțământului II al Asociațiunii s'a scris deja destul, totuși Vă rog a mai da loc și următorelor scurte și ultime reflecțiuni:

Față de nedumerirea exprimată în Nr. 252 al Gazetei din partea D-lui preot Babeș, susțin și acuma, că în 1891 s'a însorisi ca membru nou din Bran „numai unul“

și că s'a încasat în 6 ani dela țărani din Bran numai 2 fl. v. a., ce se pöte vedea din lista de colectă și jurnalul de cassă pus la dispoziția ori și cui.

În 6 Oct. 1896 și succesive s'au încasat dela 30 membri 150 fl., și adică dela 14 membri din Bran (între cari 7 noi) 70 fl., ér 80 fl. dela alți membri; taose ajutătoare s'au încasat 14 fl. 40 cr. și adică dela altă inteligență brănenă 7 fl., ér 7 fl. 40 cr. dela Zărnesci, Tohanul vechii și nou ceea ce nu s'a retăcut cu vr-o intențiune öre-care, oi pentru-că n'a fost timpul și nu s'a cerut să se publice.

Ceea-ce atinge numirea despărțământului, binevoiescă d-l preot a cetti cu atențiune corespondențele mele și se va convinge că nu eu o-am schimbat aceea.

Neajunsurile însirate de d-l preot pentru arangiarea unei esposiții scusă din destul și pe comitetul și pe directorul despărțământului, ér D-l „Dixi“ — decă a scris ca brănen — n'a avut nici atăta cunöscință de cauză.

Ceea-ce privește „colecta Bariț“, „Higienea“ și „Enciclopedia“, am constatat purul adevăr; că Enciclopedia se pöte procura și dela editor, sciu și eu, dér pöte nu cu așa prețuri reduse.

Comitetul despărțământului dimpreună cu mine a sosit la ziua adunării în Bran la termenul fixat, la 2 öre d. a., dând peste o mulțime de țărani petrecöndu-și, dér ședința s'a deschis mult la 3 öre, căoi cum scie și d-l preot, am așteptat cu töții în sala de ședință dör-dör va veni cineva și dintre țărani, dér înzadar, cu töte că și după terminarea ședinței pe la 5 1/2 öre țărani mai erau o mulțime în birt, de unde se vede, că pentru reintörcere și pentru cele de acasă țărani n'au adus nici-decum scrupiii D-lui preot.

Nu comitetul său directorul poruncese „să adunați poporul în centru“, oi d-vöstră ne invitați și hotărâți chiar și ziua, în care binevoiați a ne primi, ér noi ne ținem de datorința a vă avisa, că primim invitarea și cel mult directorul vă aduce aminte și de unele îndatoriri, ce le avem față de popor și Asociațiune.

De tot öurosă aflu întrebarea pusă și din partea d-lui preot, că ce face comitetul? și că pus'a vre-odată vr'un membru al său piciorul în vre-o comună brănenă cu gând, să dea ajutor preotului pentru generalisarea ideii de asociațiune? La acesta răspund, că decă s'ar mai sunți și ați necesitatea de ajutorul vre-unui membru din comitet pe langa preoții din Bran în scopul arătat, ni-am da numai noué un atestat de paupertate spirituälă; aer poți și pretinde, ca puținii membri ai comitetului să mai umble din sat în sat? Apoi cu a cui jertfă? Eu cred, că ba-care bărbat întegent, învătător și cu deosebire preoții în puterea öficiului, ce ocupă, sunt tot atăți Apostoli ai cauzei Asociațiunii, ér d-nul preot Babeș, ca membru al agenturii, ér din 1895 și membru supient al comitetului, a putut pune piciorul în töte comunele brăneze, căci posedă destulă inteligență, langă care era de ajuns puțin zel, ca să pöta lumina pe al sei și pe vecinii d-sale, decă ia ei încă n'ar n strabatut ideile de Asociațiune.

Apöo și eu deducțiunile d-lui preot față de cleverurile d-lui „Dixi“, că ei adică a scris seu din ură personală, seu din invidia, seu pentru ințigă; dér ori-care ar fi fost intențiunea d-lui „Dixi“, atât e sigur, că n'ar fi putut face mai rele servicii cauzei Asociațiunii, decât cum a făcut prin pătimășa sa pășire și prin resensul, ce a produs între inteligența și poporul din acest despărțământ prin corespondențele sale anonime și fals datate; și fiind-că nici după atatea provöari n'are curagiat a eși din tufa, eu încheiand ori-ce discuțiã mai de parte cu d-sa în această cauză.

Nicolau Garoin, directorul despărț.

**ULTIME SCIRI.**

București, 2 Dec. Studenții universitari au făcut aseră o ovațiune d-lui Titu Maiorescu, care i-a luat în apărare și a declarat a lua asupra și tötä răspunderea acțiunii întreprinsă pentru a se face dreptate și a se pedepsi cei vinovați și autorii intelectuali ai sëlbatöciilor de Lună. D-l Maiorescu aflându-se la Universitate, studenții au salutată pe d-na Maiorescu și s'au retras. Pe drum însă studenții au întâlnit pe d-l Maiorescu, care se întorcea acasă. Studenții i-au făcut o căldurösa manifestatiã, ér d-l Maiorescu li-a mulță-

mit și i-a rugat să se retragă în linișce.

București, 3 Dec. n. Până ađi după amezii încă nu se scie, care este lista definitivă a miniștrilor, ce vor compune noul cabinet. Președintele camerei, d-l P. S. Aurelian a dat de dificultăți la formarea cabinetului din cauză, că în sinul partidului liberal dela putere s'au ivit în timpul din urmă multe și mari divergențe tocmai în cestiunea conducerei partidului și a guvernului. Aceste ne'nțelegeri sunt în fond și cauza demisiunii cabinetului Sturdza, ér demonstrațiunile de Lună și escesele polițienesci dela Universitate, cari au indignat așa de mult tinerimea și poporațiunea, au accelerat numai isbucnirea crizei.

La o consfătuire a deputaților și senatorilor liberali, ce s'a ținut la Senat, d-l Sturdza a declarat, că împrejurările l'au silit să se retragă și a rugat pe deputați și senatori să dea tot concursul d-lui Aurelian, care este însărcinat cu formarea noului cabinet.

Se vorbește, că astă-seră va fi o nouă consfătuire tot la Senat. D-nii Sturdza și Aurelian au fost primiți ađi în audiență de Regele. Audiența a durat apöpe 2 öre.

Se crede, că noul cabinet va fi astfel compus: P. S. Aurelian ministru-președinte și la interne: G. Mirzescu instrucțiune publică; Stefan Șendrea domenii; C. Stoicescu externe; General Pilat rösboiu; Em. Porumbaru justițiã; G. Cantacuzino finanțe; Ionel Brăteanu lucrări publice.

**DIVERSE.**

Originea cärtilor de visită. Patria străbună a cärtilor de visită este China. Încă pe timpul dinastiei Tong (619—907) cärtile de visită erau cunöscute în tötä provincia Menny. Cärtile de visită din China sunt mai mari și de colöre rosa.

**„ALBINA“ institut de credit și de economii. Filiala Brașov.**

Conspectul operațiunilor în luna Noevre 1896.

Intrate:

Numărar ou 1 Nov. 1896	fl.	7,272.65
Depuneri spre fructificare	„	234,280.43
Cambii röscompărate	„	136,944.04
Conturi curenți	„	14,611.80
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	„	8,382.30
Imprumuturi pe produse	„	6115.—
Monetă	„	65,450.—
Devisă	„	47,600.—
Comisiuni, cupöne și efecte	„	84,127.17
Rimesse	„	1,317.68
Interese și provisiuni	„	10,672.45
Bănci	„	416,417.78
Diverse	„	5,649.19
	fl.	1,038,840.49

Eșite:

Depuneri spre fructificare	fl.	148,312.74
Cambii escomptate	„	152,276.90
Conto curent	„	21,610.76
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi	„	38,145.—
Imprumuturi pe produse	„	5,210.—
Monetă	„	66,981.81
Comisiuni, cupöne și efecte	„	196,334.69
Interese și provisiuni	„	1,003.60
Spese și salare	„	1,430.55
Rimesse	„	677.40
Diverse	„	12,641.08
Bănci	„	384,444.12
Numărar ou 30 Nov. 1896	„	9,771.84
	fl.	1,038,840.49

V. Bologa m. p. N. P. Petrescu m. p. dirigent. adjunct.

V. Üvegeș m. p. comptabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

**Se caută un concepișt advocațional** cu pracsă în cancelaria subscrisului.

Dr. ENEA DRAIA, avocat în Abrud.

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Decembrie 1896.

Table with 2 columns: Item (e.g., Renta ung. de aur 4%, Impr. căil. fer. ung. in aur 4 1/2%) and Price.

Cursul pietei Braşov.

Din 3 Decembrie 1896.

Table with 2 columns: Item (e.g., Banca rom. Cump., Argint român. Cump.) and Price.

Mărci germane Cump. 58.80 Vënd. --
Lire turcoese Cump. 10.70 Vënd. --
Seris. fonc. Albina 5% 100.75 Vënd. 101.75

Concurs.

Prin acesta se caută până în 15 Decembrie a. c. un

„Hotelier“ la hotelul „UNIVERS“ din Blaşiu.

Condiţiunile sunt: Arândă anuală 1300 fl. v. a. plătită în rate...

Hotelierul beneficiază de toate taxele chiriilor de oşpeţi, toate taxele de joc, atât din hotel cât şi din casină...

Informaţiuni detaiate se pot cere dela subscrisa.

Blaşiu, în 1 Decembrie 1896.

Reuniunea de consum.

Nr. 3666-1896.

Concurs.

Camera de comerţ şi industrie din Braşov escrie concurs pen-

tru ocuparea postului nou creat de al doilea scriitor de oficiu cu salariu de 500 fl. şi 100 fl. bani de cuartir.

Concurentul trebuie să ştie vorbi şi scrie limba maghiară şi germană. Se vor prefera cari vor şti şi limba română.

La petiţie sunt a se aceluze cartea de botez, testimoniile scolare şi aplicarea de până acuma.

Ocuparea postului conform § 3

din regulamentul serviciului este numai pe durata de un an de probă.

Petiţiile sunt a se înainta până la 14 Decembrie a. c. 12 ore în cancelaria camerei de comerţ şi industrie (Strada Porţii Nr. 65 etajul I.)

Braşov, 2 Decembrie 1896.

Camera de comerţ şi industrie:

Karl Fabritius, Eugen Jekelius, preşedinte, secretar.

Advertisement for the Hungarian Lottery (Loteriei de binefacere ung.). Numai puţine zile. Tragerea deja la 28 Decembrie 1896. Câştigul principal 60,000 fl. Câştiguri totale 160,000 fl. Budapesta, 4 Decembrie 1896.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Oct. 1896.

Main railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predeal, Ghiriş-Turda, Copşa-mică-Sibiu-Avrig-Făgăraş, Simeria (Piski)-Hunedóra, Braşov-Zărneşti, Mureş-Ludoş-Bistriţa, Arad-Timişoara, Sibiu-Cisnădie, Sighişoara-Odorheiu-săcesc) and train times.

Notă: Orele însemnate în stânga staţiunilor sunt a se citi de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. - Numerii încadraţi cu linii mai negre înseamnă orele de noapte.